



NOTIZIE DAL PONTE

Le newsletter mensile

dei piccoli pescatori europei

dicembre 2018 e gennaio 2019

NOTIZIE PRINCIPALI

✚ LabMAF: un progetto per l'etichettatura dei prodotti della piccola pesca del Mediterraneo

Dicembre (Slovenia) - LIFE è lieta di essere partner dell'iniziativa LabMAF, un progetto che mira a sviluppare uno schema di etichettatura per i prodotti mediterranei della pesca artigianale. È una delle proposte selezionate dall'iniziativa BlueMed (<http://www.blued-med-initiative.eu/>) per ricevere supporto per azioni innovative. Il progetto **sarà realizzato per un periodo di 18 mesi e svilupperà uno studio di fattibilità per un'etichettatura e / o altri schemi di mercato per i prodotti della piccola pesca del Mediterraneo**. Lo studio identificherà e darà visibilità ai prodotti dei piccoli pescatori che lavorano sulla base di sani principi ecologici e socioeconomici, alla luce delle specificità regionali. I partner del progetto provengono da



Italia, Slovenia, Spagna, Francia, Libano e Malta. Includono 4 istituti di ricerca e dipartimenti universitari, insieme a LIFE ed ai consulenti francesi Marepolis. L'incontro iniziale di LabMAF si svolgerà nei prossimi mesi al fine di riunire tutti i partner e iniziare a lavorare sullo studio di fattibilità. Ulteriori informazioni sono disponibili qui: <https://www.emuni.si/en/projects/labmaf>

✚ Crisi del merluzzo: preoccupazioni per lo stock orientale nell'ultima riunione BSAC

28-29/1 Copenaghen (Danimarca) – I membri di LIFE (foto a destra) di Svezia (Bengt Larsson, SYEF), Danimarca (Hans Jacob Jensen, FSK), Polonia (Rafal Bochenski, Darlowska), Germania (Wolfgang Albrecht, FSV) ed il personale di LIFE hanno trascorso due giorni intensi **nel gruppo di lavoro sul controllo e nel comitato esecutivo del Consiglio consultivo del Mar Baltico (BSAC), che includeva una sessione speciale sul merluzzo del Baltico orientale**. I membri di LIFE hanno presentato vari punti relativi al regolamento sul controllo, tra l'altro sottolineando la necessità di garantire un approccio dal basso verso l'alto per il monitoraggio elettronico e la comunicazione delle catture e di garantire che i requisiti più rigorosi per la tracciabilità non ostacolino le iniziative di marketing diretto della piccola pesca. LIFE è stata ammessa al Focus Group sull'aringa del Baltico occidentale e, attraverso il Coordinatore del Mar Baltico e del Mare del Nord (BANS) come rappresentante all'interno del Focus Group sugli Statuti del BSAC, ha difeso vigorosamente il ruolo di LIFE ed il suo contributo positivo al BSAC. In relazione allo stock di merluzzo del Baltico orientale, **la sessione si è conclusa con una nota stonata**, con i principali scienziati che hanno presentato una prospettiva negativa basata sulle loro ultime attività di ricerca. In una breve risposta, un BSAC unito ha affermato che "tutte le possibili misure di gestione devono essere esplorate nella definizione di un piano



di emergenza". LIFE non risparmierà gli sforzi per assicurare che ciò accada, come indicato nel suo piano d'azione dello scorso autunno <http://lifepatform.eu/action-plan-for-eastern-baltic-cod/>

ALTRE NOTIZIE DALL'UE

03/12 Varsavia (Polonia) – Alla luce dei punti sollevati dai membri di LIFE del mar Baltico, il coordinatore di LIFE ha avuto una **teleconferenza utile e produttiva con il gruppo di valutazione MSC che ha lavorato sulla certificazione della pesca pelagica danese, estone, tedesca e svedese nel Mar Baltico centrale** (<https://fisheries.msc.org/en/fisheries/denmark-estonia-germany-sweden-baltic-herring-and-sprat/@assessments>). La necessità dell'MSC, nel valutare lo stato allarmante degli stock di merluzzo bianco del Baltico orientale, di tener conto dell'impatto sull'ecosistema dello sforzo di pesca pelagico industriale intensivo nelle suddivisioni del Baltico 25-26 sugli stock pelagici (specie alimentari del merluzzo) in particolare l'aringa, è una questione scottante per i membri di LIFE. Dopo la teleconferenza, durante il mese di dicembre, il coordinatore di LIFE ha preso numerosi contatti con scienziati, amministratori, pescatori ed operatori del mercato per ottenere **un quadro più chiaro sullo stato dello stock di merluzzo bianco del Baltico orientale prima del parere scientifico ufficiale**. Sfortunatamente, le informazioni raccolte indicano inequivocabilmente un significativo peggioramento dello stato dello stock. Parallelamente, LIFE ha partecipato alle discussioni **sull'anguilla europea** in vista del Consiglio di dicembre, con ulteriori tagli alla piccola pesca marina fortunatamente evitati, grazie agli sforzi dei membri e del personale di LIFE.

4/12 Bruxelles (Belgio) - Il direttore LIFE della Germania Wolfgang Albrecht e lo staff di LIFE hanno incontrato il **deputato al Parlamento europeo Ulrike Rodust**. La signora Rodust non si ripresenterà alle elezioni nel maggio 2019. Le nostre discussioni amichevoli e di ampia portata hanno riguardato il regolamento sul controllo e la nuova proposta del FEAMP. L'onorevole Rodust ha concordato che il FEAMP debba concentrarsi sulle attività di piccola pesca e che è necessario mantenere un'unica definizione della piccola pesca a livello di UE.



4-5 / 12 Bruxelles (Belgio) - La Commissione europea - DG Mare ha organizzato un seminario su **"Strumenti digitali per la piccola pesca" per discutere del monitoraggio e della comunicazione elettronica ai sensi del regolamento sul controllo**. Il Segretario esecutivo di LIFE, Brian O'Riordan, ha partecipato a nome di LIFE ed è stato relatore per la Sessione 2 sulla segnalazione digitale delle catture. DG Mare ha sottolineato la necessità di sostituire la carta con i metodi di segnalazione digitale. Le attività di piccola pesca saranno soggette a nuovi controlli elettronici e obblighi di comunicazione una volta adottati gli emendamenti al regolamento di controllo. Per maggiori dettagli, consultare https://ec.europa.eu/fisheries/press/outcomes-workshop-digital-tools-small-scale-fisheries-brussels-4-5-december-2018_en

4/12 Bruxelles (Belgio) - Il personale di LIFE ha partecipato ad un evento sulla co-gestione presso la Rappresentanza catalana. Sergi Tudela, direttore generale catalano per gli affari marittimi e la pesca, ha presentato la cogestione come nuovo modello di governance per la Catalogna **ed il primo esempio in cui un impegno giuridicamente vincolante in materia di cogestione è incluso nella legislazione sulla pesca (insieme a RMS, controllo ed esecuzione etc.)**. Si è poi concentrato sulla Strategia marina della Catalogna 2018-2021, sottolineando come intendono estendere l'approccio partecipativo ad altri settori della Blue Economy.

4/12 Bruxelles (Belgio) - Il personale di LIFE ha partecipato ad un evento organizzato al Parlamento europeo dal **WWF sullo stato dell'arte dell'attuazione della PCP**. Hanno partecipato numerosi deputati (Aguilera, Affronte, Rodust, Mato), nonché la Commissione (sig.ra Roller) e le parti interessate (membri di Oceana, Birdlife, Bloom, ClientEarth, MAC). L'obiettivo principale dell'evento è stata una presentazione del WWF che ha dimostrato che gli Stati membri sono in ritardo con l'attuazione della PCP; solo 1 azione su 46 valutate dal WWF è stata realizzata da tutti gli Stati membri (http://www.wwf.eu/media_centre/?uNewsID=339815). Ciò ha portato ad un interessante dibattito. Da un lato alcuni deputati e la Commissione si sono complimentati dei risultati raggiunti, come ad esempio il raggiungimento del RMS per un certo numero di riserve ittiche ed altri progressi sulla sostenibilità della pesca, in particolare nel Baltico. D'altra parte,

le ONG si sono lamentate della mancanza di rispetto dei pareri scientifici e dello stato degli stock nel Mediterraneo. I pescatori invitati come oratori hanno sottolineato la necessità di ridurre la burocrazia per accedere al FEAMP e l'urgente necessità di regolamentare la pesca ricreativa per proteggere quella commerciale su piccola scala.

- ✚ 10/12 Roma (Italia). Il personale di LIFE ha partecipato alle **riunioni del MedAC** in cui il gruppo di lavoro 1 (sull'attuazione della PCP) era l'unico punto all'ordine del giorno. I partecipanti hanno riesaminato lo stato dell'arte di diversi regolamenti (piano pluriennale mediterraneo occidentale, piano pluriennale sui piccoli pelagici nell'Adriatico, ecc.) ed una posizione comune del MedAC è stata concordata sulla proposta di regolamento di controllo. Per maggiori informazioni consultare: http://en.med-ac.eu/files/documentazione_pareri_lettere/2018/12/339_medac_opinion_revision_control_reg.pdf
- ✚ 11/12 - 14/12 Roma (Italia) - La Commissione generale per la pesca nel Mediterraneo (CGPM) ha organizzato l'evento Fish Forum 2018 sulla scienza applicata al settore ittico nel Mediterraneo e nel Mar Nero presso la sede della FAO. L'iniziativa ha riunito oltre 450 esperti che si occupano di pesca e scienze marine per discutere i **progressi nella ricerca, l'integrazione delle conoscenze scientifiche a sostegno dei processi decisionali e le priorità per il prossimo decennio**. Inoltre, ha ospitato una serie di eventi collaterali organizzati da diverse organizzazioni ed ha lanciato il suo ultimo rapporto "lo Stato della pesca nel Mediterraneo e nel Mar Nero" (SOMFI 2018 <http://www.fao.org/gfcm/publications/somfi/2018>). LIFE è stato un partner ufficiale ed il suo staff ha partecipato come oratore, parlando di cogestione e governance innovativa nella pesca artigianale. Inoltre, i membri di LIFE Pescartes e AKTEA - le donne nella rete europea di pesca - hanno preso parte al panel organizzato dal MedAC, presentando rispettivamente il progetto "Pescado con Arte" ed il lavoro di advocacy svolto per l'uguaglianza di genere. Presentazioni e conclusioni sono disponibili qui: <http://www.fao.org/gfcm/fishforum2018/presentations> e qui <http://www.fao.org/gfcm/news/detail/en/c/1175296/>
- ✚ 12/12 Catania (Italia) - Il Consiglio di Dipartimento dell'Agricoltura, Alimentazione e Ambiente dell'Università di Catania, ha approvato **la formalizzazione di un Memorandum d'intesa con LIFE**. È il primo passo per una cooperazione più pratica, anche nel quadro del progetto "Diverso", un'iniziativa sulla diversificazione delle attività legate alla pesca guidata dal dipartimento della pesca regionale siciliano che tocca la valorizzazione dei prodotti ittici e la cooperazione tra ricercatori ed industria per la protezione delle risorse marine e del patrimonio culturale. Maggiori informazioni in italiano sul sito dedicato <http://www.pescadiverso.com/>
- ✚ 18/12 Almeria (Spagna) - Nel quadro del suo progetto triennale "Rafforzare la piccola pesca nel Mediterraneo" finanziato dalla Fondazione MAVA, LIFE sta rafforzando la sua presenza sul terreno al fine di fornire un maggiore sostegno alle comunità di piccoli pescatori nella regione. Macarena Molina è stata selezionata per aiutare LIFE a svolgere questo importante compito come **nuova Responsabile di Progetto per il Mare di Alboran**. Vi presentiamo Macarena nella nostra intervista di benvenuto: <http://lifeplatform.eu/meet-macarena-molina-lifes-project-manager-for-the-alboran-sea/>
- ✚ 8/1 Bruxelles (Belgio) - Il segretario esecutivo di LIFE Brian O'Riordan, a fianco dello staff di LIFE e Bloom, ha incontrato Konstantin Petrov, addetto alla pesca presso la **rappresentanza permanente bulgara**. Petrov tornerà in Bulgaria per lavorare per l'amministrazione pubblica ed è desideroso di rimanere in contatto con LIFE al fine di organizzare un seminario sulla pesca artigianale nel Mar Nero.
- ✚ 09/1 Danzica (Polonia) - Bengt Larsson dello dei membri svedesi SYEF ed il personale di LIFE, in consultazione con i membri della regione del Mar Baltico, hanno partecipato ad un incontro per **elaborare una bozza di progetto per la pesca e la commercializzazione dei ghiozzi** - una specie invasiva dal Mar Caspio presente nelle acque costiere del Baltico centrale e orientale. Un'intensa giornata lavorativa ha fatto avanzare proposte per potenziali finanziamenti ed ha evidenziato la volontà di cooperazione tra i potenziali partner che rappresentano la pesca artigianale, la scienza e le autorità locali. Un progetto che sarà presentato all'Istituto svedese.



✚ 15/1 Bruxelles (Belgio) - Il segretario esecutivo di LIFE ha incontrato Barbara Roegiers, addetta alla pesca della **rappresentanza permanente del Belgio** per discutere gli sviluppi della pesca ad impulsi elettrici. Ha respinto l'idea che vietare la pesca elettrica significherebbe dover tornare alla tradizionale pesca a strascico. Ha sottolineato come la flotta belga abbia operato proficuamente grazie alle innovazioni negli attrezzi negli ultimi 20 anni, senza la necessità di utilizzare l'elettricità.

✚ 17-18 / 1 Stoccolma (Svezia) - I partner del **progetto NESUfish**, tra cui Evalds Urtans, membro LIFE della Lettonia, ed il personale LIFE, si sono riuniti per una riunione conclusiva dell'iniziativa guidata da MSC, per riassumere i progressi compiuti, e identificare le possibilità per continuare la cooperazione. Entro aprile verrà elaborato un rapporto finale sul progetto, che includerà una mappatura delle comunità di piccola pesca del Mar Baltico. Un'importanza particolare è stata attribuita dai partner del progetto alle attività volte a valorizzare il valore aggiunto dei prodotti ittici ottenuti dai piccoli pescatori, incoraggiando diverse iniziative locali in tal senso.

✚ 21-22/1 Boulogne-sur-Mer (Francia) e Bruxelles (Belgio) - **Due giorni intensi durante i quali il personale ed i membri di LIFE hanno incontrato pescatori di tutta Europa per concentrarsi sulla questione della pesca ad impulsi elettrici.**

Il primo giorno il segretario esecutivo di LIFE ha partecipato ad un evento tenutosi al mercato ittico di Boulogne-sur-Mer organizzata da Bloom. L'iniziativa comprendeva una conferenza stampa, un dibattito ed un workshop alla presenza di pescatori, compresi i membri di LIFE, provenienti da Spagna, Italia, Francia, Regno Unito e Belgio. Il risultato più importante dell'incontro è stata la proposta di elaborare un programma per le prossime elezioni parlamentari europee. Il giorno seguente hanno partecipato a riunioni a Bruxelles con un certo numero di membri del Parlamento europeo, tra cui Gabriel Mato (relatore per il regolamento sulle misure tecniche e per il FEAMP post-2020), Alain Cadec, Izascun Bilbao Barandica e Marisa Sevilla Andrada (Assistente di Clara Aguilera). È stata un'opportunità per i pescatori di incontrare i parlamentari europei e di interrogarli sulla pesca a strascico a impulsi elettrici e su altre questioni di loro interesse.



✚ 23/1 Bruxelles (Belgio) - Il personale di LIFE **ha partecipato a un'audizione pubblica sul "Futuro della piccola pesca nell'UE"** tenutasi al Parlamento europeo. Un'opportunità per DG Mare di ribadire il proprio impegno a sostenere la pesca artigianale nel prossimo FEAMP. Ci sono state presentazioni da Azzorre, Irlanda, Germania, Spagna e Italia. Sono stati evidenziati i problemi di accesso alla quota e accesso ai mercati. Ken Kawahara dell'organizzazione membro di LIFE francese PPPAF ha scritto una nota in merito (in francese) <http://www.platforme-petite-peche.fr/?p=683>.

✚ 28/1 Sitges (Spagna) - LIFE ha assistito la sua organizzazione membro Cofradia de Sitges nella redazione di una **proposta di progetto presentata all'amministrazione pubblica locale per la "Promozione dello sviluppo economico della pesca artigianale"**. Il progetto, approvato dalla plenaria del municipio e che sarà presto reso pubblico, sarà realizzato in 4 anni e permetterà di migliorare la situazione economica dell'organizzazione promuovendo attività di pesca diversificate anche su "pesca-turismo" (comprese visite, attività didattiche e gastronomiche).

✚ 30/1 Roses (Spagna) - Si è svolta la seconda riunione del **"Comitato di cogestione per la Seppia delle Baie di Roses e Pals"**. L'ordine del giorno dell'incontro includeva: 1) Presentazione dei risultati ottenuti dallo studio di monitoraggio delle seppie 2) Breve presentazione da parte del governo regionale delle catture di seppia da parte della flotta peschereccia delle tre organizzazioni di incluse nel piano e 3) Presentazione effettuata da ciascuna organizzazione sul futuro Piano di Gestione della Seppia. LIFE, in qualità di membro del comitato di co-gestione, ha svolto un lavoro preparatorio con i pescatori di L'Estartit e l'Escala (che sono anche membri di LIFE) per prepararsi all'incontro e raggiungere un accordo.



NOTIZIE DAI MEMBRI

I membri di LIFE FSK si informano sull'impronta di carbonio

3/12 Danimarca - L'impatto sul clima è una questione importante per pescatori e consumatori in tutta l'UE. Molti consumatori sono consapevoli del fatto che la carne bovina ha un'importante impronta di carbonio. Ma per quanto riguarda il pesce? **I membri di LIFE della Danimarca, FSK, hanno chiesto a Friederike Ziegler dell'Istituto di ricerca RISE, informazioni sull'impronta di carbonio della pesca.** "Ci saranno sempre delle differenze tra le attività di pesca. Importa anche lo status dello stock e quanto sia facile catturarlo. Ma nel complesso, possiamo concludere che l'impronta di carbonio di un merluzzo o di un pesce piatto catturato con attrezzi passivi come reti e ami ha un'impronta di carbonio inferiore rispetto a quando lo stesso pesce dello stesso stock viene catturato da ingranaggi attivi - ad esempio reti a strascico", ha concluso Friederike Ziegler. L'articolo completo (in danese) è disponibile qui <http://skaansomtkystfiskeri.dk/klimapaavirkning-stor-forskel-paa-fiskemetoder/>

Arts Menors Costa Brava attivi nella commercializzazione ed in TV

18/12 e 10/1 L'Escala (Spagna) - I membri di LIFE Arts Menors Costa Brava sono stati intervistati dal programma televisivo spagnolo "Las Rutas de Veronica" su TVE2. Isaac, un pescatore dell'associazione, **ha spiegato l'importanza della pesca delle seppie** per le comunità di pescatori locali e le tecniche per garantire una gestione sostenibile della risorsa, in particolare in relazione alla deposizione delle uova. L'intervista completa è disponibile qui, a partire dal minuto 42:00 (in spagnolo) <http://www.rtve.es/m/alacarta/videos/las-rutas-de-veronica/rutas-veronica-alt-emporda/4893939/?media=tve> . Il mese successivo hanno incontrato lo staff di LIFE per lavorare al progetto Synepesca, finanziato dalla Fondazione Carasso. L'iniziativa mira a promuovere sinergie franco-spagnolo e condividere con il gruppo spagnolo le competenze acquisite dai membri francesi di LIFE SPMLR nello sviluppo del loro marchio Golion. Synepesca va avanti e Arts Menors Costa Brava ha intrapreso passi importanti per migliorare il marketing e l'etichettatura dei suoi prodotti. LIFE ha sostenuto i pescatori fornendo capacità di gestione dei progetti e pianificando le attività per il 2019, che includeranno il lancio dell'etichetta e un secondo scambio di migliori pratiche.

Pescartes attends event organised by Greenpeace and renews its project

6/12 Santiago de Compostela (Spagna) - Membro spagnolo di LIFE Pescartes ha partecipato ad un seminario chiamato "Pesca Justa" **dove Greenpeace ha presentato la sua "Tabella di marcia per una pesca giusta e sostenibile"**. Hanno partecipato parti interessate coinvolte in attività di piccola pesca e il tema principale all'ordine del giorno era la commercializzazione dei prodotti sostenibili. Maggiori informazioni qui <https://es.greenpeace.org/es/sala-de-prensa/comunicados/santiago-acoge-las-jornadas-tejiendo-redes-dando-valor-a-la-pesca-sostenible/> . Pescartes ha anche rinnovato il progetto "Pescados con Arte" (foto a destra) e continuerà a portare avanti nel corso dell'anno iniziative per promuovere prodotti sostenibili della pesca. Il Progetto è supportato dalla Fondazione Biodiversidad attraverso il programma Pleamar del FEAMP.



RASSEGNA STAMPA E LETTURE INTERESSANTI

Posizione di LIFE sull'anguilla (inglese)

<http://lifeplatform.eu/life-position-on-eel-for-2019/>

Expertengruppe Fischereikontrolle (tedesco)

<http://lifeplatform.eu/expertengruppe-fischereikontrolle/>

Consiglio di Natale (inglese)

<http://lifeplatform.eu/christmas-council-annual-quota-carve-up-getting-the-balance-right/>

Voto sul WestMedMAP (inglese)

<http://lifeplatform.eu/vote-on-the-westmed-map/>

Voto sul FEAMP (inglese)

<http://lifeplatform.eu/vote-on-the-2021-2027-emff/>

<http://fiskerforum.dk/en/news/b/emff-must-maintain-support-for-small-scale-fishing-says-life>

Intervista al Segretario Esecutivo di LIFE Brian O'Riordan (inglese)

https://mag.hookandnet.com/2018/12/17/2018-12life1/pugpig_index.html

Portal Morski sulla definizione di piccola pesca (polacco)

<https://www.portalmorski.pl/rybolowstwo/41604-projekt-nowego-funduszu-rybackiego-rozszerza-rybolowstwo-maloskalowe-z-12-az-do-24-metrow>

Portal Morski sulle irregolarità sulla gestione della pesca in Danimarca (polacco)

<https://www.portalmorski.pl/rybolowstwo/41628-dunscy-rybacy-maja-problemy-z-powodu-blednego-raportowania-polowow>

I membri scozzesi sul limite delle tre miglia (inglese)

<http://www.scottishcreelfishermensfederation.co.uk/threemilelimit.htm>

Questa newsletter è solo una selezione delle attività esterne di LIFE. Oltre a queste, il personale di LIFE in Belgio, Spagna, Polonia, Italia e Malta lavora su numerose questioni importanti per il settore e sviluppa continuamente politiche ed attività a favore di una pesca artigianale sostenibile.

I nostri Direttori Regionali, tutti pescatori artigianali, lavorano anch'essi ogni giorno per promuovere i valori ed i benefici della piccola pesca.

Desiderate informazioni aggiuntive su eventi specifici, progetti o iniziative? Non esitate a contattarci a communications@lifeplatform.eu o seguitemi su Facebook (Low Impact Fishers of Europe) e Twitter (@LIFEplatformEU).

Siete interessati ad entrare in contatto con le donne che lavorano nell'industria ittica? Rivolgetevi a AKTEA (contact@akteaplatform.eu), oppure contattatele su Facebook (AKTEA women in fisheries) e Twitter (@AKTEAwif)